

ORIENTALIA CHRISTIANA PERIODICA

COMMENTARII DE RE ORIENTALI AETATIS CHRISTIANAE
SACRA ET PROFANA EDITI CURA ET OPERE
PONTIFICII INSTITUTI ORIENTALIUM STUDIORUM



PONTIFICIUM INSTITUTUM ORIENTALIUM STUDIORUM
PIAZZA S. MARIA MAGGIORE, 7
ROMA

Nr. 2 / 2012

Poste Italiane s.p.a.
Spedizione in abbonamento postale.
D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) art. 1, comma 2, DCB Roma.
Semestrale. Taxe perçue.

ORIENTALIA CHRISTIANA PERIODICA

Piazza S. Maria Maggiore 7 — 00185 Roma

www.orientaliachristiana.it

tel. 0644741-7104; fax 06446-5576

ISSN 0030-5375

This periodical began publication in 1935. Two fascicles are issued each year, which contain articles, shorter notes and book reviews about the Christian East, that is, whatever concerns the theology, history, patrology, liturgy, archaeology and canon law of the Christian East, or whatever is closely connected therewith. The annual contribution is € 46,00 in Italy, and € 58,00 or USD 76,00 outside Italy. The entire series is still in print and can be supplied on demand.

Subscription should be paid by a check to Edizioni Orientalia Christiana or a deposit to ccp. 34269001.

International Bank Account Number (IBAN):

Country	Check Digit	CIN	Cod. ABI	CAB	Account Number	BIC- Code
IT	54	C	07601	03200	000034269001	BPPIITRRXXX

Edited by Philippe Luisier (Editor) – Jarosław Dziejewicki (Managing Editor) e-mail: edizioni@orientaliachristiana.it, with the Professors of the Pontifical Oriental Institute.

All materials for publication (articles, notes, books for review) should be addressed to the Editor.

SUMMARIUM

ARTICOLI

- George Nedungatt, S.J.**, The Institution Narrative a Mantra? Re-thinking the Theology of the Consecration 267-290
- Ugo Zanetti**, Deux prières de la fraction de la liturgie de Grégoire, en grec et en copte 291-333
- Sebastian P. Brock**, The Earliest Texts of the Syrian Orthodox Marriage Rite 335-392
- Gaga Shurgaia**, La riforma ecclesiastica di Vaxt'ang I Gorgasali, re di Kartli († 502) 393-438

Gaga Shurgaia

La riforma ecclesiastica di Vaxt'ang I Gorgasali, re di Kartli († 502)*

Alla cara memoria di Svet'iana Žervalize

La vita e l'opera del re di Kartli Vaxt'ang I Gorgasali (440 ca.-502), figura dominante della storia del Paese nella seconda metà del V secolo, seppur dovutamente celebrate nella storiografia in lingua, ancora dopo un secolo e mezzo di studi presentano enigmi irrisolti. Tale resta anche la sua riforma ecclesiastica che comportò l'istituzione del *katholikosato*. Nel presente studio viene prospettata una visione d'insieme della problematica attraverso una nuova chiave di lettura di avvenimenti tramandati dalla storiografia; per questioni di dettaglio e ulteriori approfondimenti si rimanda ad una ricerca di più ampio respiro dello scrivente di prossima pubblicazione.

1. *Le fonti*

Le fonti relative alla riforma appartengono a cinque filoni: la *Vita di Vaxt'ang Gorgasali* di Žuanšer, la *Descrizione del regno di Georgia* di Vaxušt'i Bat'onišvili (1696-1757), le redazioni della *Conversione della Kartli*, le versioni metafrastiche della *Vita di Nino* e la leggenda su Pietro Fullone (469, 475-78, 485-89), patriarca di Antiochia. La prima presenta una narrazione dettagliata, l'ultima potrebbe chiarire alcuni aspetti della vicenda, mentre tutte le altre tramandano singole notizie precise relative all'accaduto.

a) *Vita di Vaxt'ang Gorgasali* di Žuanšer

La *Vita di Vaxt'ang Gorgasali* di Žuanšer mescola dati storici con elementi leggendari. La versione primitiva, breve e non pervenutaci, sarebbe stata scritta subito dopo la morte del re¹; probabilmente, sulla base di questa

* Ringrazio i colleghi ed amici Emidio Vergani, professore di lingua siriana al Pontificio Istituto Orientale, e rev. William Toma, professore di storia del cristianesimo in Medio Oriente alla North Park University, che, avendo letto il manoscritto, sono stati prodighi di preziosi consigli e suggerimenti per migliorarlo.

¹ S. K'ak'abaže, *Vaxt'ang Gorgasali*, Tbilisi 1959, p. 11.

La versione integrale di questo articolo è disponibile
in versione cartacea presso

Edizioni Orientalia Christiana

www.orientaliachristiana.it

Pontificio Istituto Orientale
Piazza S. Maria Maggiore, 7
00185 Roma

- delle Scienze della RSS di Georgia], ist'oriis, arkeologiis, etnografiisa da xelovnebis ist'oriis seria [Serie di Storia, archeologia, etnografia e storia dell'arte], Tbilisi.
- Mamulia, *Ek'lesia* = G. Mamulia, *Kartlis ek'lesia V-VI sauk'uneebši* [La Chiesa della Kartli nei secoli V-VI], Tbilisi 1992.
- Nark'vevebi*, 1-8 = *Sakartvelos ist'oriis nark'vevebi rva t'omad* [Ricerche sulla storia della Georgia], 1-8, Tbilisi 1970-80.
- Ps.-Zacharias, *Hist. eccl.* = *Historia ecclesiastica Zachariae Rhetori vulgo adscripta*, 1-2, edidit et interpretatus est E. W. Brooks, Parisiis 1919-24 (CSCO, 83-84, 87-88; Scriptores syri, 38-39, 41-42).
- Rewriting Caucasian History = Rewriting Caucasian History*, The Medieval Armenian Adaptation of the *Georgian Chronicles*, The original georgian texts and the armenian adaptation translated with Introduction and Commentary by R. Thomson, Oxford 1996.
- Somxuri targmani* = *Kartlis cxovrebis zveli somxuri targmani* [L'antica traduzione armena della Vita della Kartli], kartuli t'ekst'i da zveli somxuri targmani gamok'vlevita da leksik'onit gamosca I. Abulažem [testo georgiano e traduzione armena antica con studio e dizionario pubblicati da I. Abulaže], Tbilisi 1953.
- SSCISAM = Settimane di studio del Centro Italiano di Studi sull'Alto Medioevo, Spoleto.
- Tarchnišvili, *Entstehung* = M. Tarchnišvili, *Die Entstehung und Entwicklung der kirchlichen Autekephalie Georgiens*, in *Kyrios* 5 (1940-41), pp. 177-93; rist. in *Mus* 73 (1960), pp. 113-126, in riferimento alla quale il contributo è citato nel presente studio.
- Theophanes, *Chron.* = Theophanis *Chronographia*, recensuit C. de Boor, 1, Textum graecum continens, Lipsiae 1883.
- Toumanoff, *Christian Caucasia* = C. Toumanoff, *Christian Caucasia between Byzantium and Iran: New light from old sources*, in *Traditio* 10 (1954), pp. 109-89.
- Toumanoff, *Studies* = C. Toumanoff, *Studies in Christian Caucasian History*, Georgetown 1963.
- Zeglebi*, 1-6 = *Zveli kartuli agiografiuli lit'erat'uris zeglebi* [Monumenti di agiografia georgiana antica], 1, II. Abulažis xelmzgvanelobita da redakciit [a cura di II. Abulaže], Tbilisi 1964.
- Žanašia, *Nark'vevebi* = N. Žanašia, *Ist'oriul-c'q'arotmcodneobiti nark'vevebi* [Saggi di storia e di studio delle fonti], Tbilisi 1986.
- Žanašia, Šušanik'is c'ameba = N. Žanašia, Šušanik'is c'ameba. *Ist'oriul-c'q'arotmcodneobiti gamok'vleva* [Martirio di Šušanik'. Ricerca sulla storia e sulle fonti], Tbilisi 1988.
- Žavaxišvili, *Txzulebani*, 1-12 = Iv. Žavaxišvili, *Txzulebani tormet' t'omad* [Opera omnia], 1-12, Tbilisi 1977-99.

Via Latisana 51
00177 Roma

Gaga Shurgaia

SUMMARY

The life and works of the King of Kartli, Vakhtang I Gorgasali (c. 440-502), a dominant figure in Georgian history and historiography of the second half of the fifth century, still present unresolved enigmas even after more than 150 years of research. The same is true of his ecclesiastical reform which introduced the katholikosate. The present study provides an overall view on this issue, and, by means of a new interpretative reading of events passed on to us by Georgian, Byzantine, Armenian and Syriac historiography, we can conclude that the reform was preceded by a confessional conflict between King Vakhtang, a pro-monophysite, and Bishop Michael of Kartli, a Chalcedonian. Implemented between April 475 and February-March 476, the reform resulted in a substantial political and ecclesiastical reorganization of the Church of Kartli, crowned by the establishment of its autocephaly and the appointment of the katholikos as the sovereign leader of the Church in a State that lay beyond its imperial borders.